

Hospice of the Western Reserve, OLN-006-P, is approved as a provider unit of continuing education by the Ohio Board of Nursing through the approver unit at the Ohio League for Nursing (OBN-006-92) and provider unit status is valid through October 31, 2011. 12 contact hours

Hospice of the Western Reserve is approved by the State of Ohio's Counselor, Social Work and Marriage and Family Therapist Board to provide professional continuing education for social workers (RSX079403) and counselors (RCX049701). 12 contact hours

Hospice of the Western Reserve is accredited by the Ohio State Medical Association for Continuing Education to provide continuing medical education credit for physicians. Hospice of the Western Reserve designates this education activity for a maximum of 12 AMA PRA Category I credits(s) TM. Physicians should claim credit commensurate with the extent of their participation in the activity.

The Hispanic Health Committee's mission is to reduce health disparities, increase access and promote the overall health and wellness of the Hispanic community in the Cleveland area through education, collaboration and community partnerships.

We are a voluntary group of professionals working with multiple organizations to serve the health needs of the Hispanic community in Cleveland.



Special thanks to the following organizations for making this possible:

- MetroHealth Medical Center
- Cleveland Clinic Foundation
- Neighborhood Family Practice
- Diabetes Partnership of Cleveland
- Help Me Grow of Cuyahoga County
- Planned Parenthood of Northeastern Ohio
- Hospice of the Western Reserve
- Murtis Taylor Human Services System
- Employment and Family Services of Cuyahoga County
- Ohio State Extension, Cuyahoga County

Aquí se habla Español

Medical Spanish Training for Health Care
and Social Service Providers

Saturday, October 22, 2011
And
Saturday, October 29, 2011

Rammelkamp Center of MetroHealth Medical Center
2500 MetroHealth Drive, Cleveland, Ohio 44109



Struggling to provide services to Spanish-speaking clients? This workshop is for you!

This workshop will:

- Provide professional Spanish for health care and social service personnel;
- Enable health care/social service staff to communicate with Spanish-speaking clients;
- Present content and strategies for intake and medical history taking;
- Present Spanish terminology for specific areas of health and social services

This workshop is appropriate for:

- Health and social service professionals with conversational Spanish skills;
- Students in Spanish, health care and social service fields with conversational Spanish skills

Registration Fees:

- \$25.00 - either day, 10/22 or 29
- \$40.00 - both days, 10/22 and 29

Student rate: \$30.00 both days

CEUs for social workers, nurses and counselors and CMEs for physicians are included in registration fees



To register, go to www.convencionhispana.org
Space is limited
Advance registration required

Workshop Schedule

SATURDAY, OCTOBER 22nd

8:00-8:30: Registration

8:30-9:00: Welcome
Mary Jo Tadsen, Hispanic Health Committee
Alfred F. Connors, MD, Chief Medical Officer,
MetroHealth Medical Center

9:00-10:30 **Intake Interview Spanish 1**
Jeff Wright, Lakeland Community College Center
for Business and Industry

10:30-10:45 Break

10:45-12:15 **Intake Interview Spanish 2**

12:15-1:00 Lunch (provided)

1:00-2:30 **Medical History Spanish 1**
Jeff Wright

2:30-2:45 Break

2:45-3:30 **Medical History Spanish 2**
Jeff Wright

3:30-4:30 **Health Care Reform and Its
Impact on Underserved Communities**
Andrés González, Director of Diversity and
Community Outreach, Cleveland Clinic

4:30-4:45 - Closing Session

SATURDAY, OCTOBER 29th

8:00-8:30: Registration

8:30-8:45 Introduction:
Miriam Hernández, Hispanic Health Committee

8:45-10:15: **Session 1
Infancy and Early Childhood Spanish**
Lourdes Negrón-McDaniel, M.Ed., EIS, Cuyahoga
County Board of Developmental Disabilities
Mary Jo Tadsen, M.Ed., EIS, Help Me Grow of Cuyahoga
County

Nutrition Spanish
Angelica Sotelo, Nutrition Educator, Ohio State Extension
Service

Spanish for Test and Medications
Enrique Cotes, MD, Quest Diagnostics

10:15-10:30 Break

10:30-12:00: **Session 2
Diabetes Spanish**
Liliana Viera-Ortiz, MD, University Hospitals
Mental Health Spanish
Anamaria Tejada-Dull, M.Ed., LPCC
Cardiovascular Spanish
Robery Bahler, MD, MetroHealth Medical Center

12:00-12:15 Break

12:15-1:15: Lunch (provided)
**Panel: Accessing Health Care for Underinsured,
Uninsured and Undocumented Clients**
Aída Idiáquez, Employment and Family Services
Edna Basurto, Neighborhood Family Practice
Andrés González, Cleveland Clinic
Pamela Wall, MetroHealth Medical Center

1:30-3:00: **Session 3
OB/GYN Spanish**
Miriam Hernández, Regional Director, Planned
Parenthood of Northeast Ohio
Melinda Jaimés RN, MetroHealth Medical Center
Spanish for End of Life Issues
Cara Turner and Alice Rodriguez, Hospice of the Western
Reserve
Covering Costs of Health Care Spanish
Aída Idiáquez, Employment and Family Services
Edna Basurto, Neighborhood Family Practice

3:00-3:30 Closing Session

Register Online by October 10, 2011